

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Ребровой Наталии Евгеньевны
на тему «Лексикографический статус эвфемизмов
как языковых средств репрезентации лингвокультурной
информации (на материале английского и немецкого языков)»,
представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук
по специальности 10.02.19 – теория языка

Диссертационная работа Наталии Евгеньевны Ребровой «Лексикографический статус эвфемизмов как языковых средств репрезентации лингвокультурной информации (на материале английского и немецкого языков)» посвящена проблеме лексикографического описания эвфемистических наименований и выполнена в русле лингвокультурологических исследований. Актуальность диссертации Н. Е. Ребровой обусловлена возрастающей ролью эвфемизмов в современном языковом пространстве, что влечет за собой необходимость их адекватной словарной фиксации. В исследовании успешно решается ряд проблем, связанных с классификацией эвфемистических наименований с точки зрения способов их лексикографической фиксации, способов образования и представленной в них лингвокультурной информации.

В диссертационном исследовании представлен обширный языковой материал – посредством метода сплошной выборки автором получено более 900 эвфемистических единиц, зафиксированных в исследуемых толковых словарях. Статистическая верификация и наглядность результатов проведенного исследования обеспечивается представленными в работе таблицами. Сделанные в ходе исследования выводы, а также представленный в работе иллюстрационный материал, несомненно, найдут применение в курсах по лексикологии и стилистике английского и немецкого языков, лингвокультурологии и лексикографии.

Научная новизна исследования заключается в выявлении, систематизации и описании принципов лексикографической фиксации эвфемизмов с учетом их функционирования как носителей лингвокультурной информации. Н. Е. Реброва успешно анализирует особенности структуры словарных статей, содержащих информацию об эвфемистическом потенциале тех или иных языковых единиц, и выявляет такие важные аспекты эвфемистических наименований, как аккумуляция в них социальной, культурно-значимой информации, обусловленность механизмов реализации эвфемистического значения культурной и социальной вариативностью языка, определение стилистического статуса эвфемистических наименований в рамках лексикографических концепций исследуемых словарей. Можно утверждать, что цель работы успешно реализована, поставленные в работе задачи решены.

Ярославский государственный
педагогический университет
Вх. № 64-05/58
Дата 29.10.2020.

Однако, хотелось бы узнать у автора более подробно, каким образом осуществляется реализация эвфемизмов посредством морфологических и синтаксических операций над замещаемым словом? (с.10).

Результаты исследования прошли необходимую апробацию. Выносимые на защиту положения раскрыты в публикациях по теме работы. Автореферат диссертации отражает ее содержание.

Все сказанное позволяет заключить, что диссертация «Лексикографический статус эвфемизмов как языковых средств репрезентации лингвокультурной информации (на материале английского и немецкого языков)» соответствует п. 9 « Положения о порядке присуждения ученых степеней» от 24 сентября 2013 г. (№ 842), а ее автор, Реброва Наталия Евгеньевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Доктор филологических наук (10.02.20, 10.02.04), профессор,

зав. кафедрой германистики и лингводидактики

ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет»

129226 Москва, 2-й Сельскохозяйственный проезд, 4

info@mgpu.ru 8 499 181 24 62

Бирюкова Евгения Викторовна

Подпись Е.В. Бирюковой заверяю

Специалист по учебно-методической работе

Стужалова А.Е.

16.10.2020



ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Ребровой Наталии Евгеньевны
«Лексикографический статус эвфемизмов как языковых средств
репрезентации лингвокультурной информации
(на материале английского и немецкого языков)»,
представленной на соискание ученой степени кандидата филологических
наук по специальности 10.02.19 — Теория языка (Ярославль 2020)

Диссертация Н.Е. Ребровой, обладает **актуальной** значимостью, поскольку коммуникативное поведение социума как предмет анализа требует системного описания, а лингвокультурология вписывается в парадигму современной антропоцентрической лингвистики.

В работе выдвигается непротиворечивая гипотеза, которая дает автору возможность сформулировать исследовательскую цель — выявление и систематизацию семантических, структурных и лингвокультурных характеристик эвфемистических единиц с опорой на их лексикографические маркеры в современных толковых словарях английского и немецкого языков.

Задачи, поставленные в диссертации, находят последовательное и доказательное решение. К наиболее существенным из них отнесем следующие: изучено понятие «эвфемизм» с точки зрения его семантических, лингвокультурных, коммуникативных и структурных особенностей; проанализированы способы маркировки эвфемизмов в исследуемых лексикографических источниках и выделены различные виды эвфемистических наименований; выявлены номинативные области эвфемистических наименований, зафиксированных в толковых словарях английского и немецкого языков, определена корреляция их состава с историческим и социокультурным развитием общества.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что оно вносит определенный вклад в дальнейшее развитие социолингвистики, лингвокоммуникативистики и лингвокультурологии

Практическое значение проведенного исследования определяется тем, что его результаты могут быть использованы в лекционном курсе социолингвистики, теории межкультурной коммуникации, общего языкознания, лексикологии, стилистики английского и немецкого языков, лингвокультурологии. Выводы, полученные в ходе проведенного анализа, и его эмпирический материал могут найти применение в рамках подготовки курсовых и выпускных квалификационных работ студентов-бакалавров, магистерских и кандидатских диссертаций.

Ярославский государственный
педагогический университет
Вх. № 67-05/56
Дата 29.10 2020г.

Достоверность полученных результатов исследования определяется использованием солидной теоретической базы, привлечением комплексного анализа, обработкой объёмного количества эмпирического материала (авторская картотека составила более **900** языковых единиц, из которых 559 единиц эвфемизмов английского языка и 424 единицы эвфемизмов немецкого языка) из больших академических словарей.

Таким образом, в работе Н.Е. Ребровой представлена оригинальная и доказательная авторская трактовка лексикографического статуса эвфемизмов как языковых средств репрезентации лингвокультурной информации.

Автореферат в целом даёт достаточно полное представление о качестве и содержании выполненного диссертационного исследования. Диссертация Н.Е. Ребровой прошла успешную апробацию на конференциях различного уровня. По теме исследования опубликовано 16 работ, в том числе 6 статей в ведущих рецензируемых журналах, входящих в реестр ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации.

На основании знакомства с авторефератом считаем, что диссертационная работа Ребровой Наталии Евгеньевны отвечает критериям, указанным в пп. 9 – 14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного в новой редакции постановлением Правительства РФ 24 сентября 2013 г. № 842 (в последней редакции), а его автор заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка.

Доктор филологических наук (специальности:
10.02.04 – Германские языки
и 10.02.20 – Сравнительно-историческое,
типологическое и сопоставительное языкознание),
профессор, профессор кафедры английской филологии
и межкультурной коммуникации
Федерального государственного
бюджетного образовательного учреждения
высшего образования «Самарский государственный
социально-педагогический университет»

Е.Б. Борисова

«17» октября 2020 г.



Служебный адрес и координаты составителя отзыва
(Борисовой Елены Борисовны):
443099 Россия, г. Самара, ул. М. Горького, 65/67
Тел.: 8(846)207-44-00
Сайт: www.pgsga.ru
e-mail: borisova@pgsga.ru

Подпись Е.Б. Борисова
удостоверяю
Специалист отдела кадров сотрудников

Отзыв

доктора филологических наук, профессора Марины Владимировны
Пименовой об автореферате диссертации Наталии Евгеньевны Ребровой
на тему «Лексикографический статус эвфемизмов как языковых средств
репрезентации лингвокультурной информации
(на материале английского и немецкого языков)
на соискание учёной степени кандидата филологических наук
по специальности 10.02.19 – теория языка

Актуальность работы Н.Е. Ребровой определяется её включённостью в круг современных лингвистических изысканий, исследующих семантические, структурные и лингвокультурные аспекты эвфемистических единиц и традиции их лексикографического описания. Актуальность исследования обусловлена интересом к проблемам корреляции статуса эвфемизмов как языковых средств репрезентации лингвокультурной информации с особенностями их лексикографической фиксации, необходимостью дальнейшей систематизации накопленных знаний в этой области и недостаточным уровнем изученности специфики эвфемизмов в германских языках. Объектом изучения Наталии Евгеньевны выступают эвфемизмы английского и немецкого языков. Предмет исследования – семантические, структурные и лингвокультурные характеристики эвфемистических единиц английской и немецкой лингвокультур, определяющие принципы лексикографической фиксации эвфемизмов в толковых словарях. Целью своей работы Н.Е. Реброва определяет систематизацию семантических, структурных и лингвокультурных характеристик эвфемистических единиц в аспекте их лексикографического маркирования в современных толковых словарях английского и немецкого языков.

Автор диссертации показывает научную эрудицию, обобщая результаты по данной проблеме в прочтённой литературе. Большая работа проделана с позиций сбора и анализа языкового материала, что позволило Н.Е. Ребровой обосновать положения, выносимые на защиту, и сделать убедительные выводы. Следует отметить хорошую апробацию результатов исследования: 16 научных работ (общим объемом 6,4 п.л.), из них 6 статей в журналах, входящих в перечень

Ярославский государственный
педагогический университет
Вх. № 67-05/57
Дата 29.10.2020г.

рецензируемых научных изданий, рекомендованных ВАК РФ, в том числе 1 статья, входящая в базы данных Scopus и Web of Science.

Научная новизна диссертации заключается в том, что в ней впервые выявляются, систематизируются и описываются принципы лексикографического описания эвфемизмов, реализующих свои функции в английской и немецкой лингвокультурах. Работу Н.Е. Ребровой отличает несомненная новизна материала. Цель и задачи исследования последовательно и чётко реализуются в соответствующих главах. Работа состоит из введения, двух глав с выводами к каждой из них, заключения, трёх приложений, списков научных и лексикографических источников.

Выполненное исследование Наталией Евгеньевной Ребровой на тему «Лексикографический статус эвфемизмов как языковых средств репрезентации лингвокультурной информации (на материале английского и немецкого языков)» является самостоятельной научно-квалификационной работой, она отличается признаками актуальности, новизны, обладает теоретической и практической значимостью, соответствует требованиям п.9, п.10, п.11, п.12, п.13, п.14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года № 842 (в редакциях постановления Правительства РФ от 21.04.2016 №335 и 02.08.2016 г. № 748). Автор диссертации – Наталия Евгеньевна Ребровой – заслуживает присуждения ему учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Отзыв подготовила:

доктор филологических наук, профессор, ректор,
Частное образовательное учреждение высшего образования
ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ (ЧОУ ВО ИИЯ)

Пименова Марина Владимировна



ЧОУ ВО ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ,
199178, г. Санкт-Петербург, 12 линия В.О., 13, тел. служ. (812) 3209773; тел. моб.:
89117149833; e-mail: ifl@ifl.ru
15.10.2020 г.

Пименова Марина Владимировна

доктор филологических наук (шифр специальности: 10.02.01 – русский язык),
профессор, ректор частного образовательного учреждения высшего
образования «Институт иностранных языков» (ЧОУ ВО ИИЯ) (199178, г.
Санкт-Петербург, 12 линия В.О., 13)